

Vaarallisista aineista aiheutuvat suuronnettomuusvaarat * I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi vaarallisista aineista aiheutuvien suuronnettomuusvaarojen torjunnasta 9 päivänä joulukuuta 1996 annetun neuvoston direktiivin 96/82/EY muuttamisesta (KOM(2001) 624 – C5-0668/2001 – 2001/0257(COD))

(Yhteispäätösmenettely: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(2001) 624¹),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 251 artiklan 2 kohdan ja 175 artiklan 1 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C5-0668/2001),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 67 artiklan,
 - ottaa huomioon ympäristöasioiden, kansanterveyden ja kuluttajapolitiikan valiokunnan mietinnön sekä teollisuus-, ulkomaankauppa-, tutkimus- ja energiavaliokunnan lausunnon (A5-0243/2002),
1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;
 2. pyytää saada ehdotuksen uudelleen käsiteltäväksi, jos komissio aikoo tehdä siihen huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

¹ EYVL C 75 E, 26.3.2002, s. 357.

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 3. heinäkuuta 2002, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/.../EY antamiseksi vaarallisista aineista aiheutuvien suuronnettomuusvaarojen torjunnasta annetun neuvoston direktiivin 96/82/EY muuttamisesta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 175 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen¹,

ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon²,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon³,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä⁴,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Vaarallisista aineista aiheutuvien suuronnettomuusvaarojen torjunnasta 9 päivänä joulukuuta 1996 annetun neuvoston direktiivin 96/82/EY⁵ tavoitteena on ehkäistä suuronnettomuuksia, joissa on mukana vaarallisia aineita, ja rajoittaa niiden ihmisiin ja ympäristöön kohdistuvia seurauksia, jotta koko yhteisössä voitaisiin taata yhdenmukaisesti ja tehokkaasti korkea turvallisuuden taso.
- (2) Viime aikoina tapahtuneiden teollisuusonnettomuuksien sekä neuvoston pyynnöstä tehtyjen komission selvitysten perusteella, jotka koskevat syöpää aiheuttavia aineita ja ympäristölle vaarallisia aineita, direktiivin 96/82/EY soveltamisalaa on laajennettava.

¹ EYVL C 75 E, 26.3.2002, s. 357.

² EYVL C ...

³ EYVL C ...

⁴ *Euroopan parlamentin kanta 3. heinäkuuta 2002.*

⁵ EYVL L 10, 14.1.1997, s. 13.

- (3) Baia Maressa Romaniassa tammikuussa 2000 tapahtuneen onnettomuuden seurauksena Tonavan saastuttanut syanidivuoto osoitti, että joillakin kaivostoiminnan varastointi- ja prosessointitoiminnoilla voi olla erittäin vakavia seurauksia. Komission tiedonannot turvallisesta kaivostoiminnasta¹ ja kuudennesta ympäristöä koskevasta Euroopan yhteisön toimintaohjelmasta² ovat tuoneet esille tarpeen laajentaa direktiivin 96/82/EY soveltamisalaa. Euroopan parlamentti kannatti turvallista kaivostoimintaa koskevasta komission tiedonannosta 5 päivänä heinäkuuta 2001 antamassaan päätöslauselmassa ajatusta, että kyseisen direktiivin soveltamisala laajennetaan kattamaan kaivostoiminnan varastointiin ja prosessointiin liittyvät riskit.
- (4) Enschedessä Alankomaissa toukokuussa 2000 tapahtunut ilotuliteonnettomuus osoitti, että pyroteknisten aineiden varastointi ja valmistus merkitsee suurta vaaran mahdollisuutta. Kyseisten aineiden määritelmää direktiivissä 96/82/EY olisi siksi selkeytettävä ja yksinkertaistettava.
- (5) *Toulousessa Grande Paroissen lannoitetehtaalla 21. syyskuuta 2001 tapahtunut räjähdys osoitti selkeästi ammoniumnitraatin ja ammoniumnitraattipohjaisten lannoitteiden varastointiin liittyvät onnettomuusriskit, erityisesti kun kyse on tuotantovaiheessa hylätystä tai valmistajalle palautetusta materiaalista (niin kutsuttu "off-specs"-materiaali). Nykyiset direktiivin 96/82/EY mukaiset ammoniumnitraatin ja ammoniumnitraattipohjaisten lannoitteiden luokat olisi näin ollen tarkistettava erityisesti "off-specs"-materiaalien sisällyttämistä silmällä pitäen.*
- (6) *Tämän direktiivin säännöksiä ei pitäisi soveltaa laitoksiin, joissa säilytetään väliaikaisesti ennen siirtoa uudelleen käsiteltäväksi tai tuhottavaksi ammoniumnitraattia ja sellaisia ammoniumnitraattipohjaisia lannoitteita, jotka olivat vastaanotettaessa tämän direktiivin määräysten mukaiset, mutta jotka myöhemmin ovat pilaantuneet tai saastuneet.*
- (7) *Toulousessa tapahtunut onnettomuus osoitti useita laiminlyöntejä direktiivin 96/82/EY säännösten soveltamisessa, erityisesti sen, että rakennuksesta, jossa räjähdys tapahtui, ei ollut tehty turvallisuusselvitystä ja että kyseisessä teollisuuslaitoksessa tuotettuihin ja varastoituihin ammoniumnitraatteihin liittyviä vaaroja ei ollut vuoden 1995 jälkeen uudelleenarvioitu.*

¹ KOM(2000) 664 lopullinen.

² KOM(2000) 31 lopullinen.

- (8) *Toulousen onnettomuuden johdosta näyttää välttämättömältä tehdä toiminnanharjoittajiin sovellettavat säännökset entistä sitovammiksi, ottaen huomioon toiminnanharjoittajien yleiset velvoitteet, turvallisuusselvitysten tähdellisyyskeskeisenä osana teollisuuslaitosten turvallisuutta, sisäiset ja ulkoiset pelastussuunnitelmat ja yleisölle tiedottamisen, jotta voidaan vähentää onnettomuusriskejä paikan päällä ja samalla vähentää mahdollisimman pitkälle strategisia virheitä riskien arvioinnissa sekä vaarojen aliarvioimista.*
- (9) *Aineen vaarallisuus riippuu useista tekijöistä: sen ominaisuudet, lämpötila, paine, rakeisuus tai mahdollinen sekoittuminen muiden aineiden kanssa; tämän vuoksi aine, jota pidetään tietyissä olosuhteissa tai sovelluksissa vakaana, voi toisenlaisissa olosuhteissa olla räjähdysaltis ja aiheuttaa suuronnettomuuden vaaran.*
- (10) Niissä selvityksissä, jotka komissio on tehnyt läheisessä yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa, puolletaan syöpää aiheuttavien aineiden luettelon laajentamista, sopivien soveltamisen vähimmäismäärien vahvistamista kyseisille aineille ja direktiivissä 96/82/EY ympäristölle vaarallisille aineille säädettyjen soveltamisen vähimmäismäärien huomattavaa pienentämistä.
- (11) Samalla on aiheellista selkiyttää ja korjata joitakin direktiivin 96/82/EY kohtia.
- (12) Tämän vuoksi direktiiviä 96/82/EY olisi muutettava vastaavasti.
- (13) Tässä direktiivissä säädetyistä toimenpiteistä on järjestetty julkinen kuulemismenettely, johon sidosryhmät ovat osallistuneet,

OVAT ANTANEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivi 96/82/EY seuraavasti:

1. Korvataan 4 artiklan ainoan kohdan e ja f alakohta seuraavasti:
 - "e) mineraalienhyödyntämiseen (etsintään, *louhintaan ja prosessointiin*) maanalaisissa kaivoksissa ja avolouhoksissa lukuun ottamatta *prosessoinnin* toimintoja ja näihin liittyvää varastointia, joissa esiintyy tämän direktiivin liitteessä I määriteltyjä vaarallisia *aineita*,
 - f) kaatopaikkoihin lukuun ottamatta *toimivia* kaivosjätteen käsittelylaitoksia, joissa esiintyy tämän direktiivin liitteessä I määriteltyjä vaarallisia aineita ja joita käytetään mineraalien *prosessoinnin* yhteydessä."

2. *Lisätään 4 artiklaan f a alakohta seuraavasti:*

"f a) mineraalien offshore-etsintään tai -hyödyntämiseen."

3. *Lisätään 6 artiklan 1 kohtaan 2 a luetelmakohta seuraavasti:*

"– tämän direktiivin soveltamisalaan aikaisemmin kuulumattomista tuotantolaitoksista kolmen kuukauden kuluessa päivästä, jona direktiiviä aletaan 2 artiklan 1 kohdan ensimmäisen virkkeen mukaisesti soveltaa asianomaiseen laitokseen."

4. *Lisätään 6 artiklan 2 kohtaan g a alakohta seuraavasti:*

"g a) tuotantolaitoksen tai toimintaa harjoittavan yrityksen ja ulkopuolisten yritysten henkilöstön koulutus onnettomuuksien ehkäisemisessä ja pelastustoimissa suuronnettomuuden varalta."

5. *Lisätään 6 artiklan 4 kohtaan 1 a luetelmakohta seuraavasti:*

"– laitokseen, tuotantolaitokseen tai varastoon tehdään huomattavia muutoksia, tai"

6. *Korvataan 7 artiklan 1 kohta seuraavasti:*

"1. Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että toiminnanharjoittaja veloitetaan laatimaan asiakirja, jossa toiminnanharjoittaja selostaa toimintaperiaatteensa suuronnettomuuksien ehkäisemiseksi ja osoittaa toimivansa velvollisuuksiensa mukaisesti, ja huolehtimaan, että näitä toimintaperiaatteita noudatetaan. Toiminnanharjoittajan suuronnettomuuksien ehkäisemisen toimintaperiaatteet tulee laatia siten, että taataan ihmisille ja ympäristölle turvallisuuden korkea taso käyttämällä tarkoituksenmukaisia keinoja, rakenteita ja johtamisjärjestelmiä.

1 a. Tämän direktiivin soveltamisalaan aikaisemmin kuulumattomista tuotantolaitoksista kyseinen asiakirja laaditaan viipymättä ja joka tapauksessa kolmen kuukauden kuluessa päivästä, jona direktiiviä aletaan 2 artiklan 1 kohdan ensimmäisen virkkeen mukaisesti soveltaa asianomaiseen laitokseen."

7. *Lisätään 8 artiklan 2 kohtaan a a ja a b alakohta seuraavasti:*

"a a) veloitetaan tämän direktiivin ja erityisesti sen 12 artiklan mukaisesti toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet vahinkojen leviämisen ehkäisemiseksi suuronnettomuustapauksissa,

a b) tiedottavat väestölle vahinkojen leviämisen mahdollisista vaaroista ja riskeistä paikallisten lehtien välityksellä, postitse ja asianomaisen alueellisen elimen virallisen Internet-sivuston kautta,"

8. Korvataan 8 artiklan 2 kohdan b alakohta seuraavasti:

"b) velvoitetaan tekemään yhteistyötä tietojen toimittamisessa ulkoisten pelastussuunnitelmien laatimisesta vastaavalle toimivaltaiselle viranomaiselle."

9. Korvataan 9 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Turvallisuusselvityksessä on oltava vähintään liitteessä II luetellut tiedot. Siinä on oltava lisäksi ajan tasalla oleva luettelo tuotantolaitoksessa olevista vaarallisista aineista. Turvallisuusselvityksessä on myös luettelo selvityksen laatineista henkilöistä ja kuvaus selvityksen laatimisessa käytetyistä menetelmistä. Turvallisuusselvityksiä, niiden osia tai muita vastaavia muiden lakien mukaisesti laadittuja selvityksiä voidaan yhdistää yhdeksi ainoaksi tässä artiklassa tarkoitetuksi turvallisuusselvitykseksi, jos tällaisella menettelyllä voidaan välttää turha tietojen toistaminen tai tuotantolaitoksesta vastaavan henkilön tai toimivaltaisen viranomaisen päällekkäinen työ, sillä edellytyksellä, että kaikki tässä artiklassa esitetyt vaatimukset täytetään."

10. Lisätään 9 artiklan 3 kohtaan 3 a luetelmakohta seuraavasti:

"– tämän direktiivin soveltamisalaan aikaisemmin kuulumattomista tuotantolaitoksista viipymättä ja joka tapauksessa yhden vuoden määräajassa päivästä, jona direktiiviä aletaan 2 artiklan 1 kohdan ensimmäisen virkkeen mukaisesti soveltaa asianomaiseen laitokseen."

11. Korvataan 9 artiklan 5 kohdan 2 luetelmakohta seuraavasti:

"– milloin tahansa muulloin, ja ehdottomasti aina kun työn organisointia muutetaan niin, että muutoksilla on vaikutuksia laitoksen turvallisuuteen, toiminnanharjoittajan aloitteesta tai toimivaltaisen viranomaisen pyynnöstä, kun se on tarpeen uusien seikkojen ilmaannuttua tai jotta voitaisiin ottaa huomioon turvallisuuteen liittyvän teknisen tietämyksen kehittyminen, esimerkiksi onnettomuuksien tai, siinä määrin kuin mahdollista, 'läheltä piti' -tilanteiden selvittelyn pohjalta, sekä vaarojen arviointiin liittyvän tietämyksen lisääntyminen."

12. *Lisätään 9 artiklan 6 kohtaan c a alakohta seuraavasti:*

"c a) Jäsenvaltiot varmistavat, että turvallisuusselvitysten laatimiseen käytettävät erilaiset menetelmät yhdistetään aikanaan yhdeksi eurooppalaiseksi menetelmäksi."

13. *Korvataan 10 artiklan 2 luetelmakohta seuraavasti:*

"– tarkistaa ja tarvittaessa korjaa turvallisuusselvityksen."

14. *Lisätään 10 artiklaan 1 a kohta seuraavasti:*

"Toiminnanharjoittaja toimittaa 16 artiklassa tarkoitetulle toimivaltaiselle viranomaiselle kaikki suuronnettomuuksien ehkäisemistä koskevien toimintaperiaatteidensa, 7 ja 9 artiklassa tarkoitettujen johtamisjärjestelmien ja menettelyjen sekä turvallisuusselvityksen mahdollista tarkistamista ja korjaamista koskevat täsmennykset ennen muutosten toteuttamista."

15. *Lisätään 11 artiklan 1 kohdan a alakohtaan 3 a luetelmakohta seuraavasti:*

"– tämän direktiivin soveltamisalaan aikaisemmin kuulumattomille tuotantolaitoksille viipymättä ja joka tapauksessa yhden vuoden määräajassa päivästä, jona direktiiviä aletaan 2 artiklan 1 kohdan ensimmäisen virkkeen mukaisesti soveltaa asianomaiseen laitokseen."

16. *Lisätään 11 artiklan 1 kohdan b alakohtaan 3 a luetelmakohta seuraavasti:*

"– tämän direktiivin soveltamisalaan aikaisemmin kuulumattomille tuotantolaitoksille viipymättä ja joka tapauksessa yhden vuoden määräajassa päivästä, jona direktiiviä aletaan 2 artiklan 1 kohdan ensimmäisen virkkeen mukaisesti soveltaa asianomaiseen laitokseen."

17. *Korvataan 11 artiklan 3 kohta seuraavasti:*

"3. Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että tässä direktiivissä tarkoitetut sisäiset pelastussuunnitelmat laaditaan kuullen yrityksessä työskentelevää henkilökuntaa ja että väestöä kuullaan ulkoisia pelastussuunnitelmia laadittaessa ja niitä 4 kohdan mukaisesti tarkastettaessa, sanotun kuitenkin rajoittamatta toimivaltaisten viranomaisten velvoitteita."

3 a. Tuotantolaitoksen tai yrityksen toiminnanharjoittajan on asiaa koskevien kansallisten säännösten mukaisesti kuultava sisäistä yksikköä, joka vastaa turvallisuutta ja riskien ehkäisemistä koskevista kysymyksistä. Sisäisen yksikön on otettava työhönsä mukaan kyseisessä tuotantolaitoksessa työskentelevä ulkopuolisten yritysten henkilökunta."

18. *Lisätään 11 artiklaan 4 a kohta seuraavasti:*

"4 a. Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että ulkoisissa pelastussuunnitelmissa otetaan huomioon yhteisön mekanismin perustamisesta tiiviimmän yhteistyön edistämiseksi pelastuspalvelualan avustustoimissa 23 päivänä lokakuuta 2001 tehty neuvoston päätös 2001/792/EY, Euratom.*

** EYVL L 297, 15.11.2001, s. 7."*

19. *Lisätään 11 artiklaan 5 a kohta seuraavasti:*

"5 a. Edellä 5 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa jäsenvaltioiden on tiedotettava asiasta päätöksen 2001/792/EY, Euratom mukaisesti perustetulle seuranta- ja tiedotuskeskukselle ja tehtävä yhteistyötä kyseisen keskuksen kanssa."

20. *Lisätään 12 artiklan 1 kohdan 1 alakohtaan c a alakohta seuraavasti:*

"c a) toteutettuja teknisiä ratkaisuja, joilla pyritään vähentämään vaara-alueen laajuutta, kuten tehokkaiden passiiviseen turvallisuuteen liittyvien toimenpiteiden toteuttaminen (tasanteet, betonisuojat, maahan hautaaminen) räjähdysvaaran estämiseksi, riskialttiiden laitosten siirtäminen tuotantolaitoksen alueen sisäpuolelle, laitokseen varastoitujen määrien vähentäminen ja tuotantomenetelmien muuttaminen siten, että vaarallisten välituotteiden käyttämisestä voidaan luopua."

21. *Korvataan 12 artiklan 1 kohdan toinen alakohta seuraavasti:*

"Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että niiden maankäytön suunnittelussa tai muissa asiaan kuuluvissa toimintaperiaatteissa otetaan huomioon tarve säilyttää pitkällä aikavälillä riittävä etäisyys tässä direktiivissä tarkoitettujen tuotantolaitosten sekä asuinalueiden, yleisessä käytössä olevien rakennusten ja alueiden, liikenneväylien, teollisuuslaitosten, virkistysalueiden ja luonnon kannalta erityisen tärkeiden tai erityisen herkkien alueiden välillä ja että olemassa olevien tuotantolaitosten osalta otetaan huomioon 5 artiklan mukaiset tekniset lisätoimenpiteet, jotta henkilöihin kohdistuvia vaaroja ei lisättäisi."

22. *Lisätään 12 artiklaan 1 a ja 1 b kohta seuraavasti:*

"1 a. Viimeistään ... komissio kehittää tiiviissä yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa suuntaviivat, joiden perusteella määritellään tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien olemassa olevien tuotantolaitosten ja 1 kohdassa tarkoitettujen erityisen herkkien alueiden välisen yhteensopivuuden arvioimisessa käytettävä mahdollisten riskien ja onnettomuuksien yhdenmukaistettu tekninen tietokanta. Arviointimenetelmässä on joka tapauksessa otettava huomioon toimivaltaisten viranomaisten suorittamat arvioinnit, toiminnanharjoittajilta saadut tiedot ja kaikki muut tarpeelliset tiedot, mukaan lukien kehityksen sosiaalis-taloudelliset edut sekä hätäsuunnitelmien lieventävät vaikutukset.*

Viimeistään ... komissio kehittää tiiviissä yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa suuntaviivat, joiden perusteella määritellään vähimmäisvaatimuksena pidettävät turvalliset etäisyydet tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien tuotantolaitosten ja 1 kohdassa tarkoitettujen erityisen herkkien alueiden välillä.*

1 b. Komissio kehittää tässä yhteydessä kannustin- ja/tai rahoitusohjelman sellaisten tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien laitosten uudelleensijoittamiseksi, jotka eivät ole turvallisen etäällä. Tämä voitaisiin toteuttaa aluepolitiikan puitteissa.

** Kolmen vuoden kuluttua tämän direktiivin antamisesta."*

23. *Korvataan 13 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:*

"1. Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että turvallisuustoimenpiteet ja onnettomuuden tapahtuessa noudatettavaa käyttäytymistä koskevat tiedot saatetaan säännöllisesti ilman eri pyyntöä ja asianmukaisinta menettelyä noudattaen kaikkien sellaisten henkilöiden ja yleisessä käytössä olevien laitosten (esimerkiksi koulut ja sairaalat) tietoon, joihin 9 artiklassa tarkoitettussa tuotantolaitoksessa alkunsa saanut suuronnettomuus voi vaikuttaa."

24. *Korvataan 13 artiklan 4 kohta seuraavasti:*

"4. Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että väestöllä – erityisesti sellaisten kuntien väestöllä, joissa on direktiivin soveltamisalaan kuuluvia tuotantolaitoksia – on mahdollisuus tutustua turvallisuusselvitykseen ja ulkoisiin pelastussuunnitelmiin. Tiedot selvityksen ja pelastussuunnitelmien saatavuudesta julkaistaan paikallisissa lehdissä ja kansallisten toimivaltaisten viranomaisten Internet-sivustoilla. Toiminnanharjoittaja voi pyytää, etteivät toimivaltaiset viranomaiset anna yleisön tietoon tiettyjä selvityksen osia, mikäli ne koskevat liiketäi ammatillisaisuutta, luottamuksellisia henkilötietoja, yleistä turvallisuutta tai maanpuolustusta. Tällöin toiminnanharjoittajan on toimitettava toimivaltaisten viranomaisten suostumuksella viranomaisille muutettu raportti, josta nämä osat on poistettu, ja asetettava sen yleisön saataville.

Luettelo tuotantolaitoksessa olevien vaarallisten aineiden luokista ja niiden määristä on myös julkistettava. Turvallisuusselvitys ja pelastussuunnitelmat toimitetaan ensimmäisen alakohdan mukaisesti myös paikallisille neuvoa-antaville elimille.

4 a. Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että kyseiset tiedot ovat selvästi esillä julkisten viranomaisten toimivaltaan kuuluvissa laitoksissa ja kaikissa yleisessä käytössä olevissa laitoksissa (esimerkiksi koulut ja sairaalat) sellaisilla alueilla, joilla on tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluva tuotantolaitos.

Turvallisuusselvitykset ja pelastussuunnitelmat ovat pyynnöstä kaikkien henkilöiden saatavilla 4 kohdan säännösten mukaisesti sellaisten kuntien kunnantaloissa, joissa on tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluva tuotantolaitos."

25. *Lisätään 13 a artikla seuraavasti:*

"13 a artikla

Tuotantolaitosten tai yritysten ja ulkopuolisten yritysten henkilöstön koulutus

Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että tuotantolaitos tai toimintaa harjoittava yritys ja ulkopuoliset yritykset järjestävät henkilöstölleen säännöllisesti koulutusta, jotta henkilöstöllä olisi valmiudet ryhtyä välittömiin pelastustoimiin suuronnettomuuden tapahtuessa ja hallita myös sellaiset uudet valmistusprosessit, joissa käsitellään vaarallisia aineita.

Tuotantolaitos tai toimintaa harjoittava yritys samoin kuin tuotantolaitoksessa tai yrityksessä toimivat ulkopuoliset yritykset antavat toimivaltaisille viranomaisille vähintään kahden vuoden välein selvityksen henkilöstölleen järjestetystä koulutuksesta suuronnettomuuksien torjunnassa.

Selvityksestä on käytävä ilmi

- koulutuksesta vastaava yksikkö tai vastuhenkilöt,*
- yrityksen virallinen rekisteröintinumero,*
- koulutuksen kesto,*
- järjestetyn koulutuksen luonne,*
- koulutusta saanut yrityksen henkilökunta."*

26. *Lisätään 17 artiklan 1 kohtaan 2 a alakohta seuraavasti:*

"Jäsenvaltioiden on keskeytettävä tuotantolaitoksen tai yrityksen toiminta, jos toiminnanharjoittaja ei ole

- antanut toimivaltaiselle viranomaiselle 6 artiklan 4 kohdan ensimmäisessä ja toisessa luetelmakohdassa ja 10 artiklassa tarkoitettuja tietoja,*
- antanut toimivaltaisille viranomaisille selvitystä tuotantolaitoksen ja ulkopuolisten yritysten henkilöstölle järjestetystä koulutuksesta.*

Jäsenvaltioiden on viipymättä ilmoitettava yritykselle todetusta velvoitteen laiminlyömisestä ja päätöksestä keskeyttää sen toiminta. Jäsenvaltioiden on myös ilmoitettava yritykselle määräajoista, joihin mennessä yrityksen on noudatettava tämän direktiivin säännöksiä.

Jos yritys ei vastaa määräajassa, jäsenvaltiot voivat kieltää sen toiminnan ilmoitettuaan yritykselle uudelleen tämän tekemästä laiminlyönnistä."

27. *Lisätään 19 artiklaan 1 a kohta seuraavasti:*

"1 a. Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle ainakin seuraavat tiedot direktiivin soveltamisalaan kuuluvien tuotantolaitosten osalta:

- a) toiminnanharjoittajan nimi tai toiminimi ja kyseisen tuotantolaitoksen täydellinen osoite*
- b) tuotantolaitoksen toiminta tai toiminnot.*

Komissio kokoaa jäsenvaltioiden toimittamista tiedoista tietokannan ja pitää sitä yllä."

28. *Korvataan 20 artiklan 1 kohta seuraavasti:*

"1. Jäsenvaltioiden on huolehdittava avoimuuden takaamiseksi siitä, että toimivaltaiset viranomaiset antavat tämän direktiivin mukaisesti saamansa tiedot kaikkien niiden luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden saataville, jotka niitä pyytävät.

Toimivaltaisten viranomaisten tai komission saamia tietoja voidaan pitää luottamuksellisina, siinä määrin kuin kansalliset säännökset niin määräävät, jos ne vaarantavat:

- toimivaltaisten viranomaisten ja komission käsittelyn luottamuksellisuuden,*
- luottamuksellisia kansainvälisiä suhteita ja kansallisen turvallisuuden,*
- yleisen turvallisuuden,*
- oikeustutkinnan tai meneillään olevan oikeuskäsittelyn salassapidon,*

- *liike- tai teollisuussalaisuuksien säilymisen, henkinen omaisuus mukaan lukien, kuitenkin ainoastaan oikeuskäsittelyjen yhteydessä; oikeutta tutustua liitteessä I tarkoitettujen aineiden varastointia koskeviin tietoihin ei voida evätä,*
- *yksityishenkilöitä koskevien tietojen ja/tai tiedostojen luottamuksellisuuden,*
- *niiden kolmannen osapuolen antamien tietojen luottamuksellisuuden, jotka tämä on pyytänyt pitämään luottamuksellisina."*

29. Muutetaan liite I tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan ...*. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty ...ssa/ssä ... päivänä ...kuuta ...

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

* 12 kuukauden kuluessa direktiivin voimaantulosta.

LIITE

Muutetaan direktiivin 96/82/EY liite seuraavasti:

1. Lisätään johdantoon seuraava kohta 6:

"6. Tässä direktiivissä tarkoitetaan kaasulla ainetta, joka on täysin kaasumainen 20 celsiusasteen lämpötilassa 101,3 kPa:n vakiopaineessa."

2. **Korvataan osassa 1 olevat ammoniumnitraattia koskevat kohdat seuraavasti:**

"Ammoniumnitraatti	5000	10000
Ammoniumnitraatti	1250	5000
Ammoniumnitraatti	350	2500
Ammoniumnitraatti	10	50"

3. **Lisätään osaan 1 toinen a kohta seuraavasti:**

"Kaliumnitraatti	1250	5000
Kaliumnitraatti	5000	10000"

4. Korvataan osassa 1 oleva kohta, joka alkaa sanoilla "Seuraavat SYÖPÄÄ AIHEUTTAVAT AINEET:", seuraavasti:

"Seuraavat SYÖPÄÄ AIHEUTTAVAT AINEET, kun niiden pitoisuus on yli 5 %. 4-Aminobifenyyl ja/tai sen suolat, bentsotrikloridi, bentsidiini ja/tai sen suolat, bis-(kloorimetyyli)eetteri, metyylikloorimetyylieetteri, 1,2-dibromietaani, dietyylisulfaatti, dimetyylisulfaatti, dimetyylikarbamyylidikloridi, 1,2-dibromi-3-klooripropaani, 1,2-dimetyylihydratsiini, dimetyylinitrosamiini, heksametyylifosforihappotriamiidi, hydratsiini, 2-naftyyliamiini ja/tai sen suolat, 4-nitrodifenyyl ja 1,3-propaanisulfonyli."	0,5	2"
--	-----	----

5. Korvataan osassa 1 oleva kohta "Moottoribensiini ja muut bensiinit" seuraavasti:

"Öljytuotteet: a) moottori- ja teollisuusbensiinit, b) petrolit (mukaan luettuina lentopetrolit), c) kaasuöljyt (mukaan luettuina dieselöljyt, kevyet lämmityspolttoöljyt ja kaasuöljykomponentit)"	2 500	25 000
---	-------	--------

6. Korvataan osassa 1 olevat huomautukset 1 ja 2 seuraavasti:

"1. Ammoniumnitraatti (5000/10000)

Sovelletaan ammoniumnitraattiseoksiin / seoslannoitteisiin (seokset/seoslannoitteet sisältävät ammoniumnitraattia sekä fosfaattia ja/tai kaliumia), joiden ammoniumnitraatista laskettu typpipitoisuus on enintään 24,5 painoprosenttia (moniravinteinen lannoite tai lannoiteseos sisältää ammoniumnitraattia sekä fosfaattia ja/tai kaliumia) ja jotka pystyvät itsestään jatkuvaan hajoamiseen Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuustestin (Trough Test) mukaisesti (ks. Yhdistyneiden Kansakuntien suositukset vaarallisten tavaroiden kuljettamiseksi, "Kokeet ja kriteerit käsikirja", osa III, kohta 38.2).*

2. Ammoniumnitraatti (1250/5000):

Lannoiteluokka

Sovelletaan yksinkertaisiin ammoniumnitraattipohjaisiin lannoitteisiin ja ammoniumnitraattipohjaisiin moniravinteisiin lannoitteisiin tai lannoiteseoksiin, joiden ammoniumnitraatista laskettu typpipitoisuus on

- yli 24,5 painoprosenttia, paitsi seoksiin, jotka sisältävät ammoniumnitraatin lisäksi dolomiittia, kalkkikiveä ja/tai kalsiumkarbonaattia ja joissa pitoisuus on vähintään 90 prosenttia,*
- yli 15,75 painoprosenttia** seoksissa, jotka sisältävät ammoniumnitraattia ja ammoniumsulfaattia,*
- yli 28 painoprosenttia*** seoksissa, jotka sisältävät ammoniumnitraatin lisäksi dolomiittia, kalkkikiveä ja/tai kalsiumia ja joissa pitoisuus on vähintään 90 prosenttia,*

*ja jotka täyttävät neuvoston direktiivin 80/876/ETY**** liitteessä II vahvistetut vaatimukset.*

2 a. Ammoniumnitraatti (350/2500)

Sovelletaan ammoniumnitraattiin ja ammoniumnitraattipohjaisiin valmisteisiin, joiden ammoniumnitraatista laskettu typpipitoisuus on:

- yli 24,5 painoprosenttia,*
- yli 15,75 painoprosenttia seoksissa, jotka sisältävät ammoniumnitraattia ja ammoniumsulfaattia,*
- yli 28 painoprosenttia seoksissa, jotka sisältävät ammoniumnitraatin lisäksi dolomiittia, kalkkikiveä ja/tai kalsiumia ja joissa pitoisuus on vähintään 90 prosenttia, ja jotka sisältävät enintään 0,2 prosenttia palavaa ainetta ja sellaisia ammoniumnitraatin vesiliuoksia, joiden ammoniumnitraatista laskettu typpipitoisuus on yli 90 painoprosenttia.*

2 b. Ammoniumnitraatti (10/50):

"off-specs" -materiaalit ja lannoitteet, jotka eivät läpäise räjähdystestiä.

Sovelletaan

- tuotantoprosessista jäävään romuun ja huomautuksessa 1 ja 2 tarkoitettuun ammoniumnitraattiin ja ammoniumnitraattivalmisteisiin ja yksinkertaisiin ammoniumnitraattipohjaisiin lannoitteisiin ja huomautuksessa 2 ja 2 a tarkoitettuihin ammoniumnitraattipohjaisiin moniravinteisiin lannoitteisiin tai lannoiteseoksiin, jotka loppukäyttäjät palauttaa tai on palauttanut valmistajalle, välivarastointi- tai uudelleenkäsittelylaitokseen uudelleentyöstämistä tai kierrättämistä varten tai niiden käsittelemiseksi turvallista käyttöä varten, koska ne eivät enää ole huomautuksessa 2 ja 2 a annettujen määräysten mukaiset,*
- huomautuksessa 1 ja 2 tarkoitettuihin lannoitteisiin, jotka eivät täytä direktiivin 80/876/ETY liitteessä II vahvistettuja vaatimuksia.*

2 c. **Kaliumnitraatti (1250/5000)**

Kaliumnitraattipohjaiset lannoiteseokset, jotka koostuvat kidemuodossa olevasta kaliumnitraatista.

Kaliumnitraatti (5000/10000)

Kaliumnitraattipohjaiset lannoiteseokset, jotka koostuvat mikrorakeisessa tai rakeisessa muodossa olevasta kaliumnitraatista.

- * **Jos ammoniumnitraatista johtuva typpipitoisuus on 24,5 painoprosenttia, se vastaa 70 prosentista ammoniumnitraattiliuosta.**
- ** **Jos ammoniumnitraatista johtuva typpipitoisuus on 15,75 painoprosenttia, se vastaa 45 prosentista ammoniumnitraattiliuosta.**
- *** **Jos ammoniumnitraatista johtuva typpipitoisuus on 28 painoprosenttia, se vastaa 80 prosentista ammoniumnitraattiliuosta.**
- **** **EYVL L 250, 23.9.1980, s. 7, direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 97/63/EY (EYVL L 335, 6.12.1997, s. 15)."**

7. Korvataan osassa 2 olevat kohdat 4 "RÄJÄHTÄVÄT" ja 5 "RÄJÄHTÄVÄT" seuraavasti:

"4.	RÄJÄHTÄVÄT (katso huomautus 2) aineen tai valmisteen kuuluessa vaarallisuusluokkaan HD 1.4	50	200
5.	RÄJÄHTÄVÄT (katso huomautus 2) aineen tai valmisteen ollessa lausekkeen HD 1.1, HD 1.2, HD 1.3, HD 1.5, HD 1.6, R2 tai R3 mukainen	10	50"

8. Korvataan osassa 2 oleva kohta 9 "YMPÄRISTÖLLE VAARALLISET" seuraavasti:

"9.	YMPÄRISTÖLLE VAARALLISET, joihin liittyvät seuraavat vaaralausekkeet: i) R50 "erittäin myrkyllistä vesieliöille" (mukaan lukien R50/53)	100	200
	ii) R51/53 "myrkyllistä vesieliöille" sekä "Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä"	200	500"

9. Korvataan osan 2 huomautuksiin kuuluva huomautus 1 seuraavasti:

- "1. Aineet ja valmisteet luokitellaan seuraavien direktiivien ja niiden voimassa olevien säännösten mukaisesti, joilla ne on mukautettu tekniikan kehitykseen:
- vaarallisten aineiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 27 päivänä kesäkuuta 1967 annettu neuvoston direktiivi 67/548/ETY¹
 - vaarallisten valmisteiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 31 päivänä toukokuuta 1999 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 1999/45/EY²
 - vaarallisten aineiden tiekuljetuksia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 21 päivänä marraskuuta 1994 annettu neuvoston direktiivi 94/55/EY³ (UN-ADR-luokitusjärjestelmä)
 - ***yhteisön vesipolitiikan puitteista 23 päivänä lokakuuta 2000 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/60/EY⁴***
 - ***vaarallisista jätteistä 12 päivänä joulukuuta 1991 annettu neuvoston direktiivi 91/689/ETY⁵.***

Aineet tai valmisteet, joita ei ole luokiteltu vaarallisiksi edellä mainituissa direktiiveissä mutta joita kuitenkin on tai todennäköisesti on jossakin tuotantolaitoksessa ja joilla kyseisen tuotantolaitoksen olosuhteissa on tai todennäköisesti on lueteltuja aineita tai valmisteita vastaavia ominaisuuksia suuronnettomuuden mahdollisuuden kannalta, luokitellaan väliaikaisen luokittelun menettelytavalla asiaa koskevan direktiivin soveltuvan artiklan mukaisesti.

¹ EYVL N:o 196, 16. 8. 8.1967, s. 1, *direktiivi* sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2000/33/EY (EYVL L 136, 8.6.2000, s. 90).

² EYVL L 200, 30.7.1999, s. 1.

³ EYVL L 319, 12.12.1994, s. 7, *direktiivi* sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2001/7/EY (EYVL L 30, 1.2.2000, s. 43).

⁴ ***EYVL L 327, 22.12.2000, s. 1.***

⁵ ***EYVL L 377, 31.12.1991, s. 20, direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 94/31/EY (EYVL L 168, 2.7.1994, s. 28).***

Aineisiin ja valmisteisiin, jotka ominaisuuksiensa perusteella voidaan luokitella useampaan kuin yhteen luokkaan, sovelletaan alempaa raja-arvoa tässä direktiivissä tarkoitetuissa asioissa. Kuitenkin sovellettaessa näihin huomautuksiin kuuluvassa huomautuksessa 4 olevaa yhteenlaskusääntöä käytetään aina sitä raja-arvoa, joka vastaa kyseeseen tulevaa luokitusta.

Tämän direktiivin soveltamiseksi komissio laatii ja pitää ajan tasalla luettelon aineista, jotka on luokiteltu edellä mainittuihin luokkiin yhdenmukaisella päätöksellä direktiivin 67/548/ETY mukaisesti."

10. Korvataan osan 2 huomautuksiin kuuluva huomautus 2 seuraavasti:

"2. 'Räjähävällä' tarkoitetaan ainetta tai valmistetta, joka on luokiteltu vaaralausekkeella R2 tai R3 tai joka on luokiteltu UN-ADR-luokitusjärjestelmän mukaisesti johonkin vaarallisuusluokkaan HD 1.1 – HD 1.6. Tämä määritelmä kattaa pyrotekniset aineet, joilla tarkoitetaan tässä direktiivissä aineita (tai ainesosia), jotka on tarkoitettu muodostamaan lämpöä, valoa, ääntä, kaasua tai savua tai niiden yhdistelmiä itsestään jatkuvissa eksotermisissä kemiallisissa reaktioissa.

Tässä tarkoitettut vaarallisuusluokat ja vaaralausekkeet ovat seuraavat:

HD 1.1: 'Massaräjähdyksivaaralliset räjähteet (massaräjähdyksivaarallinen aine on aine, jossa räjähdys tapahtuu lähes samanaikaisesti koko ainemäärässä).'

HD 1.2: 'Sellaiset sirpalevaaraa aiheuttavat räjähteet, jotka eivät ole massaräjähdyksivaarallisia.'

HD 1.3: 'Räjähteet, jotka ovat palovaarallisia ja joista aiheutuu joko vähäistä räjähdys- tai sirpalevaaraa tai molempia, mutta jotka eivät ole massaräjähdyksivaarallisia, ja jotka a) palaessaan aiheuttavat huomattavasti säteilylämpöä tai b) palavat yksitellen aiheuttaen vähäistä räjähdys- tai sirpalevaaraa tai molempia.'

HD 1.4: 'Räjähteet, joihin liittyy vain vähäinen vaara, jos ne syttyvät tai jos syttymisreaktio alkaa kuljetuksen aikana. Vaikutus pysyy pääasiassa pakkauksen sisällä, eikä vaarallisia sirpaleita tai heitteitä (sinkoutuvia esineitä) ole odotettavissa. Ulkokuolinen palo ei saa aiheuttaa kollin koko sisällön välitöntä räjähtämistä.'

HD 1.5: 'Erittäin epäherkät massaräjähdyksivaaralliset aineet. Tähän luokkaan kuuluvat räjähdysaineet, jotka ovat niin epäherkkiä, että syttymismahdollisuus tai mahdollisuus palamisen muuttumisesta detonaatioksi normaaleissa kuljetusolosuhteissa on hyvin vähäinen. Vähimmäisvaatimus on, että aine ei saa räjähtää polttokokeessa.'

HD 1.6: 'Erittäin epäherkät esineet ja välineet, jotka eivät aiheuta massaräjähdyksivaaraa. Esineissä ja välineissä on vain erittäin epäherkkää detonoivaa ainetta ja reaktion tahattoman alkamisen ja leviämisen todennäköisyys on erittäin vähäinen. Vaara rajoittuu yhteen esineeseen ja välineeseen.'

R2: 'Aineet ja valmisteet, jotka voivat räjähtää iskun, hankauksen, avotulen tai muun syttymislähteen vaikutuksesta.'

R3: 'Aineet ja valmisteet, jotka voivat räjähtää erittäin helposti iskun, hankauksen, avotulen tai muun syttymislähteen vaikutuksesta.'

Jos esineen sisältämän räjähtävän tai pyroteknisen aineen tai valmisteen määrä tunnetaan, kyseinen määrä otetaan huomioon sovellettaessa tätä direktiiviä kyseisiin esineisiin. Jos määrää ei tunneta, tätä direktiiviä sovellettaessa koko esinettä kohdellaan räjähtävänä."

11. Korvataan osan 2 huomautuksiin kuuluvassa huomautuksessa 3 olevan b kohdan 1 alakohtan toinen luetelmakohta seuraavasti:

"– aineita ja valmisteita, joiden leimahduspiste on alempi kuin 55°C ja jotka paineenalaisina pysyvät nestemäisinä ja jotka tietyissä prosessiolosuhteissa, kuten korkeassa paineessa tai korkeassa lämpötilassa, voivat aiheuttaa suuronnettomuuksien vaaran,"

12. Korvataan osan 2 huomautuksiin kuuluvassa huomautuksessa 3 olevan c kohdan 2 alakohta seuraavasti:

"2. kaasuja, jotka ovat syttyviä joutuessaan kosketukseen ilman kanssa ympäristön lämpötilassa ja ilmanpaineessa (vaaralausekkeen R12 toinen luetelmakohta) ja jotka ovat kaasumaisessa tai ylikriittisessä olomuodossa, ja"

13. Korvataan osan 2 huomautuksiin kuuluvassa huomautuksessa 3 olevan c kohdan 3 alakohta seuraavasti:

"3. syttyviä nestemäisiä aineita ja valmisteita, joita pidetään kiehumispistettään korkeammassa lämpötilassa."

14. Korvataan osan 2 huomautuksiin kuuluva huomautus 4 seuraavasti:

"4. Jos tuotantolaitoksessa ei ole yksittäistä ainetta tai valmistetta vähintään soveltamisen vähimmäismäärän verran, käytetään seuraavaa yhteenlaskusääntöä sen määrittämiseksi, kuuluuko laitos tässä direktiivissä olevien kyseisiä aineita tai valmisteita koskevien säännösten soveltamisalaan.

Direktiiviä sovelletaan, jos summa

$q_1/Q_U + q_2/Q_U + q_3/Q_U + q_4/Q_U + q_5/Q_U + \dots$ on suurempi tai yhtä suuri kuin 1,

jossa: q_x = tämän liitteen osaan 1 tai 2 kuuluvien vaarallisten aineiden x (tai vaarallisten aineiden luokan) määrä,

sekä Q_U = osan 1 tai 2 sarakkeessa 3 oleva soveltamisen vähimmäismäärä.

Tätä direktiiviä sovelletaan lukuun ottamatta 9, 11 ja 13 artiklaa, jos summa

$q_1/Q_L + q_2/Q_L + q_3/Q_L + q_4/Q_L + q_5/Q_L + \dots$ on suurempi tai yhtä suuri kuin 1,

jossa: q_x = tämän liitteen osaan 1 tai 2 kuuluvien vaarallisten aineiden x (tai vaarallisten aineiden luokan) määrä,

sekä Q_L = osan 1 tai 2 sarakkeessa 2 oleva soveltamisen vähimmäismäärä.

Tätä yhteenlaskusääntöä käytetään myrkyllisyyteen, syttyvyyteen ja ympäristöön kohdistuvaan vaarallisuuteen liittyvien yleisten vaarojen arviointiin. Siksi sitä on käytettävä kolme kertaa:

- a) osassa 1 nimettyjen ja myrkyllisiksi tai erittäin myrkyllisiksi luokiteltujen aineiden ja valmisteiden laskemiseen yhteen luokkaan 1 tai 2 kuuluvien aineiden ja valmisteiden kanssa;
- b) osassa 1 nimettyjen ja hapettaviksi, räjähtäviksi, syttyviksi, helposti syttyviksi tai erittäin helposti syttyviksi luokiteltujen aineiden ja valmisteiden laskemiseen yhteen luokkaan 3, 4, 5, 6, 7a, 7b tai 8 kuuluvien aineiden ja valmisteiden kanssa;

- c) luokkaan 9 (i) tai 9 (ii) kuuluvien aineiden ja valmisteiden laskemiseksi yhteen.

Asiaa koskevia direktiivin säännöksiä sovelletaan, jos yksikin edellä a, b ja c kohdassa mainituista summista on suurempi tai yhtä suuri kuin 1."

5. Lisätään liitteen II osaan IV A a kohta seuraavasti:

"A a. Riskien analysointi koskee

- **kaikkia aineita, joita tuotantolaitoksessa on tai voi olla**
- **tuotantolaitoksessa olevien aineiden keskinäistä vuorovaikutusta, ketjureaktiot mukaan lukien.**

Riskien analysoinnissa on otettava huomioon aiemmin tapahtuneet onnettomuudet ja onnettomuudet, joiden riski on tuotantolaitoksessa olevan aineen tai aineiden vuoksi hyvin suuri, tällaisten onnettomuuksien aiheuttamat tai potentiaaliset seuraukset ja todettujen vaarojen ja riskien osalta rajat, joiden ylittyessä seuraukset ovat hengenvaaralliset."

16. Korvataan liitteessä III olevan c alakohdan i alakohta seuraavasti:

"i) *Organisaatio ja henkilökunta: kaikilla organisaatiotasolla suuronnettomuusvaarojen hallintaan osallistuvan henkilöstön tehtäviä ja vastuualueita; henkilöstön koulutustarpeen määrittämistä ja koulutuksen järjestämistä; henkilöstön ja tuotantolaitoksessa toimivien alihankkijoiden osallistumista.*"

17. Lisätään liitteeseen V 10 a kohta seuraavasti:

"10 a. *Helposti luettavassa mittakaavassa oleva kartta, josta käyvät ilmi riskialueet.*

Kyseisistä alueista on käytävä ilmi alueen väestö, asutuksen tyyppi sekä luonnonvarat ja herkkä luonnonympäristö."